

Gebruik & onderhoud

Reinigung und Pflege

Usage & entretien

Usage & Maintenance

COMPOSITET



Inhoud | Inhalt | Contenneu | Contents

Nederlands

- Pag. 4 Inleiding, garantie
- Pag. 5 Do's and don'ts
- Pag. 6 Reinigingsadvies
- Pag. 8 Dagelijkse behandeling
Links en video's

Français

- Pag. 15 Introduction, garantie
- Pag. 16 À faire et à ne pas faire
- Pag. 18 Conceils de nettoyage
- Pag. 20 Entretien quotidien
Liens et vidéos

Deutsch

- Seite 10 Einleitung, Garantie
- Seite 11 Do's and don'ts
- Seite 12 Reinigungshinweise
- Seite 14 Tägliche Pflege
Links und video's

English

- Pag. 21 Introduction, Guarantee
- Pag. 22 Do's and don'ts
- Pag. 24 Cleaning Instructions
- Pag. 26 Daily Care
Links and videos

Proficiat, u heeft een kwaliteitsproduct van Kemie ontvangen. Wij wensen u veel plezier met deze aanwinst. Om ook in de toekomst van uw Kemie-product te blijven genieten en de garantie daarop te behouden, adviseren wij u deze gebruiks- en onderhoudsadviezen goed door te lezen en op te volgen.

Garantiebepalingen

Kemie heeft dit product met de grootst mogelijke zorg en aandacht voor kwaliteit gemaakt en op mogelijke gebreken gecontroleerd. Wij geven op dit product dan ook 5 jaar garantie (vanaf de eerste afleverdatum) op verborgen constructie- en/of materiaalfouten.

Niet onder de garantie vallen:

- Materiaal specifieke kenmerken welke zijn vermeld in de verkoopdocumentatie zoals bijvoorbeeld putjes en/of kleine afwijkende kleurconcentraties.
- Gebreken die het gevolg zijn van eigenschappen die van nature in het materiaal voorkomen.
- Gebreken die het gevolg zijn van normale slijtage, verwaarlozing, onjuist of onoordeelkundig gebruik of behandeling dan wel toepassing die niet overeenkomt met gangbaar huishoudelijk gebruik.
- Gebreken ten gevolge van foutieve of onzorgvuldige montage.
- Gebruiksschade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksvorschriften.

Gebruiksvorschriften Do's and Don'ts



- Zet geen hete pan rechtstreeks op het werkblad en voorkom contacthitte tegen de achterwand.
- Ga niet op het werkblad zitten of staan.



- Laat geen harde, puntige voorwerpen op het blad of op de rand vallen. Dit kan het blad of de rand beschadigen.
- Vermijd contact met chemicaliën of sterke alkalische middelen.

De middelen die in ieder geval niet in aanraking mogen komen met het werkblad zijn: gootsteenontstoppers, ovenreinigers, vaatwassertabletten, chloor, bleek en oplosmiddelen. Deze middelen kunnen een nadelig effect hebben op de kleurpigmenten en deze zelfs onherstelbaar laten verdwijnen.

- Verwijder vlekken, vuil en vet direct van het werkblad.
- Maak bij voorkeur gebruik van een snijplank: de hardheid van het werkblad is vele malen groter dan die van een mes waardoor messen bot kunnen worden.

RVS spoelbakken:

- Hoewel roestvrijstaal een uitermate duurzaam product is, is roestvrijstaal niet krasvast en kunnen krassen in de spoelbak niet voorkomen worden.
- Vermijd contact met zuurhoudende en chemische producten zoals zoutzuur, zilverpoets, chloor en tegel- en cementreinigers. Deze kunnen het geborstelde RVS onherstelbaar beschadigen.
- In sommige gevallen kan het voorkomen dat kleine bruine puntjes op het roestvrijstaal zichtbaar zijn. Dit wordt veroorzaakt door aanslag van verroeste ijzerdeeltjes die in het leidingwater zitten. Deze puntjes zitten op het roestvrijstaal en zijn te verwijderen met de daarvoor gangbare schoonmaakmiddelen zoals Staalfix of een schuursponsje.

Reiniging



Het reinigingsvoorschrift voor composiet is van toepassing op alle Cosmostone en Silestone kleuren.

- Voor de dagelijkse reiniging volstaat een vochtige doek, eventueel in combinatie met een mild sopje van bijv. afwasmiddel of allesreiniger.
- Voor periodieke reiniging kunt u de aangegeven stappen volgen.



Cosmostone & Silestone
Kemie Clean & Shine

Composiet (Cosmostone & Silestone) heeft geen nabehandeling nodig

Gelijkmatig en dun
aanbrengen



10 minuten
laten inwerken



Uitwrijven



Drogen

Kemie Clean & Shine **2,5 uur**



Dagelijkse behandeling



Afnemen met een warme, vochtige doek



Droogwrijven met een microvezeldoek

Links en verwijzingen



Bestel online via:
www.kemie.nl/webshop

DEUTSCH

Reinigung und Pflege

- Seite 10 Einleitung, Garantie
- Seite 11 Do's ande don'ts
- Seite 12 Reinigungshinweise
- Seite 14 Tägliche Pflege
Links und video's

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf eines Qualitätsproduktes von Kemie und möchten, dass Sie noch lange Freude daran haben. Darum empfehlen wir Ihnen, diese Reinigungs- und Pflegehinweise sorgfältig durchzulesen und einzuhalten. Auf diese Weise erhalten Sie auch Ihre Gewährleistungsansprüche aufrecht.

Garantiebestimmungen

Kemie hat dieses Produkt mit der größtmöglichen Sorgfalt und hohem Qualitätsanspruch hergestellt und auf mögliche Mängel hin überprüft. Darum gewähren wir Garantie auf verdeckte Konstruktions- und/oder Materialfehler gemäß unseren AGB`s.

Nicht unter die Garantie fallen:

- Mängel infolge der natürlichen Eigenschaften des Materials.
- Mängel, die auf normalen Verschleiß, Verwahrlosung, unrichtige oder unsachgemäße Nutzung oder Behandlung bzw. eine andere als die übliche Verwendung im Haushalt zurückzuführen sind.
- Mängel infolge falscher oder unsorgfältiger Montage.
- Gebrauchsschäden durch die Nichteinhaltung der Gebrauchsvorschriften.

Gebrauchsvorschriften und Do's and Don'ts



- Lassen Sie heiße Töpfe und Pfannen nicht unmittelbar mit der Arbeitsplatte und/oder der Rückwand in Berührung kommen.
- Setzen und stellen Sie sich nicht auf die Arbeitsplatte.
- Lassen Sie keine harten, spitzen Gegenstände auf die Arbeitsplatte oder den Rand fallen, da dies die Platte oder den Rand beschädigen könnte.



- Chemikalien oder starke alkalische Mittel können die Platte angreifen.

Keinesfalls mit der Arbeitsplatte in Berührung kommen dürfen: Rohr- bzw. Abflussreiniger, Ofenreiniger, Spülmaschinentabs, Chlor, Bleichmittel und Lösungsmittel. Diese Mittel könnten die Farbpigmente angreifen und diese sogar unwiderruflich verblasen lassen.

- Entfernen Sie Flecken, Schmutz und Fett sofort.
- Verwenden Sie vorzugsweise ein Schneidebrett: Dies verhindert, dass Messer stumpf werden, da die Arbeitsplatte um ein vielfaches härter ist.

Spülbecken aus Edelstahl:

- Edelstahl ist ein ausgesprochen langlebiges Produkt; es ist jedoch nicht kratzfest. Daher lassen sich Kratzer im Spülbecken nicht vermeiden.
- Normale Verschmutzungen können Sie mit Wasser und handelsüblichen Spülmitteln entfernen. Danach mit heißem Wasser abspülen und trockenreiben.
- Für hartnäckige Verschmutzungen und Wasserflecken empfehlen wir, ein Edelstahlreinigungspflegemittel zu benutzen. Dieses schützt grundsätzlich durch einen wasserabstoßenden Schutzfilm. Keine aggressiven Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.
- In manchen Fällen tauchen kleine braune Pünktchen auf dem Edelstahl auf. Die Ursache sind Ablagerungen von verrosteten Eisenpartikeln aus dem Leitungswasser. Diese Pünktchen befinden sich an der Oberfläche des Edelstahls und können mit den entsprechenden Reinigungsmitteln wie Stahlfix oder einem Scheuerschwamm entfernt werden.

Reinigung



Die Reinigungsanweisungen gelten für alle Cosmostone und Silestone Farben



- Für die tägliche Reinigung können Sie ein feuchtes Tuch verwenden, in Kombination mit mildem Seifenwasser (z.B. Spülmittel)
- Für die periodische Reinigung können Sie die angegebenen Instruktionen ausführen

Cosmostone & Silestone
Kemie Clean & Shine

Quartzkomposit erfordert kein Nachbehandlung

Gleichmäßig und
dünn auftragen



10 Minuten
einwirken lassen



Verreiben



Trocknen

Kemie Clean & Shine **2,5 Stunden**



Tägliche Pflege



Mit einem warmen, feuchten
Tuch abwischen



Mit dem mitgelieferten
Mikrofasertuch trockenreiben

Links und Verweise



Bestellen Sie online:
www.kemie.nl/webshop

FRANÇAIS

Usage & entretien

- Pag. 15 Introduction, garantie
- Pag. 16 À faire et à ne pas faire
- Pag. 17 Conceils de nettoyage
- Pag. 19 Entretien quotidien
Liens et vidéos

Félicitations, vous avez reçu un produit Kemie de qualité. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec cette acquisition. Pour profiter longtemps de votre produit Kemie à l'avenir et conserver votre droit à la garantie, nous vous conseillons de lire attentivement ces conseils d'utilisation et d'entretien et de les respecter.

Conditions de garantie

Kemie a consacré beaucoup de soin et d'attention à la qualité de fabrication de ce produit et a vérifié qu'il ne comportait aucun défaut. C'est pourquoi ce produit est garanti 5 ans (dès la première date de livraison) sur tout vice de fabrication et/ou défaut matériel.

Ne sont pas couverts par la garantie:

- Les défauts qui sont la conséquence de propriétés naturelles du matériau.
- Les défauts qui sont la conséquence d'une usure normale, de négligence, d'un usage inapproprié ou sans discernement ou encore d'un traitement ou d'un usage qui ne correspondent pas à un usage domestique habituel.
- Les défauts qui sont la conséquence d'un montage défectueux ou négligent.
- Les dégâts causés à l'usage par le non-respect des consignes conseils d'utilisation.

Consignes d'utilisation: à faire et à ne pas faire



- Ne pas poser de casserole chaude directement sur le plan de travail et éviter de mettre des objets chauds en contact avec la paroi de fond.
- Ne pas s'asseoir ni se mettre debout sur le plan de travail.



- Ne pas faire tomber d'objets durs et pointus sur le plan de travail ou le rebord, cela risque de les endommager.
- Éviter le contact avec des produits chimiques ou des produits fortement alcalins.

Les produits qui ne doivent en aucun cas rentrer en contact avec le plan de travail sont : produits pour déboucher les éviers, nettoyeurs four, tablettes pour le lave-vaisselle, chlore, eau de Javel et dissolvants. Ces produits peuvent avoir un effet négatif sur les pigments colorés et même les faire disparaître de façon irréversible.

- Nettoyer immédiatement les taches, la saleté et la graisse sur le plan de travail.
- Utiliser de préférence une planche à découper : le plan de travail est bien plus dur qu'un couteau, les couteaux risquent de s'émousser.

Éviers en inox:

- Bien que l'acier inoxydable soit un produit extrêmement durable, il ne résiste pas aux rayures et il n'est pas possible d'éviter que l'évier se raye.
- Éviter le contact avec des produits acides et produits chimiques tels qu'acide chlorhydrique, nettoyeurs pour argent, chlore et produits nettoyeurs pour carrelage et ciment. Ces produits peuvent endommager irrémédiablement l'acier inoxydable brossé.
- Dans certains cas, il peut arriver que des petits points bruns apparaissent sur l'inox. Cela est causé par le dépôt de particules de fer rouillées présentes dans l'eau du robinet. Ces points sont à la surface de l'inox et peuvent être enlevés à l'aide de détergents courants pour l'inox ou d'un tampon à récurer.

Nettoyage



Les Instructions de nettoyage s'appliquent à toutes les couleurs de Cosmostone et Silestone



- Pour le nettoyage quotidien, vous pouvez utiliser une lavette humide, avec de l'eau savonneuse douce (par exemple un détergent)
- Pour le nettoyage périodique, vous pouvez suivre les étapes indiquées

Cosmostone & Silestone
Kemie Clean & Shine

Le composite quartz ne nécessite pas de post-traitement

Bien étaler en
couche mince

Étaler et frotter



Laisser agir
10 minutes



Sécher
Kemie Clean & Shine **2,5 heures**



Entretien quotidien



Essuyer avec un chiffon humecté d'eau chaude



Essuyer avec un chiffon microfibre

Liens et références



Commandez en ligne via
www.kemie.nl/webshop

ENGLISH

Usage & Maintenance

- Pag. 21 Introduction, Guarantee
- Pag. 22 Do's and don'ts
- Pag. 24 Cleaning Instructions
- Pag. 26 Daily Care
Links and videos

Thank you for choosing a high-quality Kemie product. We hope this purchase will give you a great deal of enjoyment. So that you can continue to enjoy your Kemie product in the future, and to retain its guarantee, we recommend that you closely read and follow these recommendations for its use and maintenance.

Terms and Conditions of Guarantee

Kemie has manufactured this product with the greatest possible care and attention for its quality, and has checked it for any possible defects. We also offer the product a 5-year guarantee (from the first date of delivery) against hidden manufacturing and/or material faults.

The guarantee does not include:

- Defects resulting from the material's natural properties.
- Defects resulting from normal wear and tear, neglect, incorrect or improper use or treatment, or applications that do not constitute conventional domestic use.
- Defects resulting from erroneous or careless installation.
- Damage from use caused by failing to follow the directions for use.

Directions for Use: Do's and Don'ts



- Never place hot pans directly onto the worktop and avoid heat contact with the back wall.
- Do not sit or stand on the worktop.



- Do not drop any hard or sharp items onto the worktop or its edges. This can damage the worktop or its edges.
- Avoid contact with chemicals or strong alkaline substances.

Substances that must not come into contact with the worktop at any time are: sink unblockers, oven cleaners, dishwasher tablets, chlorine, bleach and solvents. These substances can have a harmful effect on the colour pigments and can even remove them permanently.

- Remove stains, dirt and grease from the worktop straight away.
- Use a chopping board as much as possible: the worktop is many times harder than a knife, which can cause knives to become blunt.

Stainless Steel Sinks:

- Even though stainless steel is an extremely durable product, it is not scratch proof, and scratches in the sink can not be avoided.
- Avoid contact with acidic and chemical products such as hydrochloric acid, silver polish, chlorine and cleaning products for tiles and concrete. These can permanently damage the brushed stainless steel.
- Small brown dots can sometimes appear on the stainless steel. These are caused by deposits of particles of rusted iron from the water supply. These dots sit on top of the stainless steel and can be removed using the usual cleaning products intended for this, such as Mr Muscle or a scouring pad.

Cleaning



The cleaning instructions apply to all Cosmostone and Silestone colors

- For daily cleaning you can use a wet cloth with mild soapy water (for example dish soap)
- For periodic cleaning you can follow the steps indicated



Cosmostone & Silestone
Kemie Clean & Shine

Quartz composite does not need post-treatment

Apply evenly
and thinly

Wipe down



Leave to work
for 10 minutes



Dry
Kemie Clean & Shine **2,5 hours**



Daily Care



Wipe down with a warm, damp cloth



Wipe dry with microfibre cloth

Links and references



Order on-line:
www.kemie.nl/webshop



WWW.KEMIE.NL

INFO@KEMIE.NL